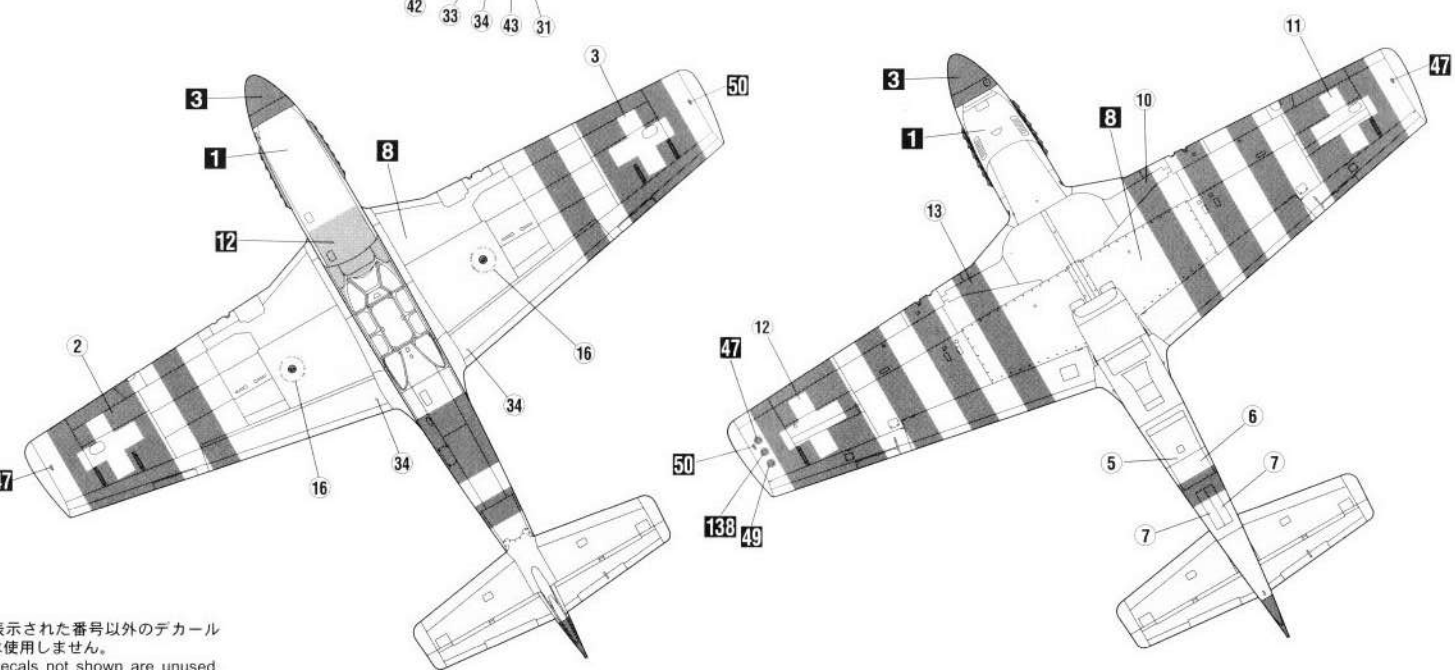
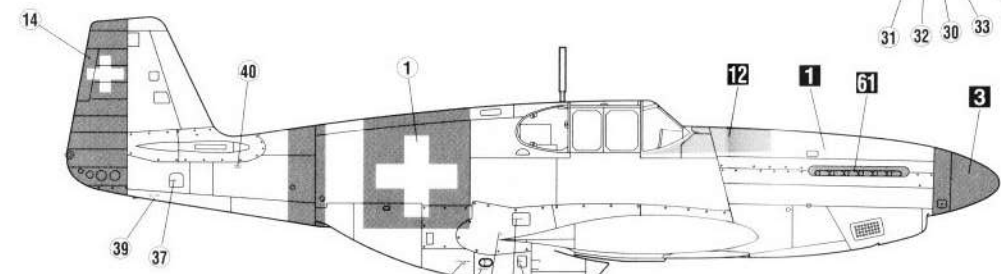
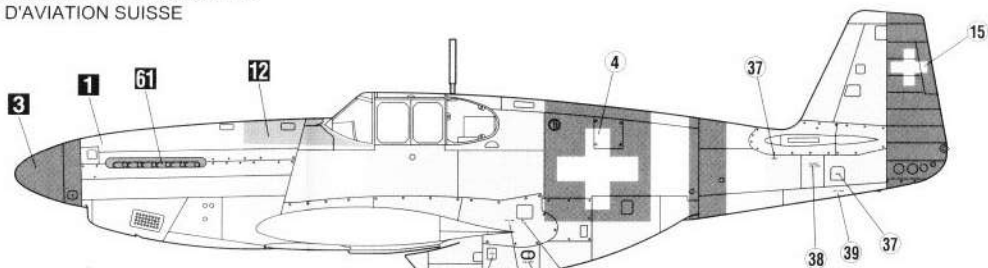


# Marking & Painting

マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Décoration et Peinture  
Marchio & Pittura  
Decoración y Pintura  
標貼及着色指示

**1** スイス空軍 所属機 1944年9月  
SWISS AIR FORCE, September 1944  
SCHWEIZERISCHE FLIEGERTRUPPE  
TROUPE D'AVIATION SUISSE

◆この塗装図は1/72スケールを、側面90%、上下面65%に縮小してあります。  
◆This marking chart has been reduced by 90% in the side view and 65% in the top and bottom views from 1/72 scale.



●表示された番号以外のデカールは使用しません。  
●Decals not shown are unused.

■ DIE DETAILS DER BEMALUNG UND BESCHRIFTUNG DIESES MODELLS WURDEN MIT DER FREUNDLICHEN UNTERSTÜTZUNG DES MUSEUMS DER SCHWEIZERISCHEN FLIEGERTRUPPE IN DUEBENDORF ERSTELLT.  
■ CE MODELE A ETE CREE AVEC L'AIMABLE COLLABORATION DU MUSEE DE LA TROUPE D'AVIATION SUISSE A DUEBENDORF.

## ■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るときはこげや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.

●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。

●If each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.

●水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼る箇所において静かに台紙をすります。

●Check with finger tip if design is loose on base paper if so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



●指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした上で、ゆわらかく、よく水を吸う布でデカールを押し下して内側の水分や気泡を押し出します。

●Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

●デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

●When decal gets dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decal.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES. CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS. NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI. ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN. ATENÇÃO: IMPROPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS. ATENCIÓN: KATAKOHNO TIA BAIAXIA AND TON TPION ETON. NEPIEKE I MIKPA PEQUENAS.

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN  
●Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.  
●Warnen Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackarten.  
●Die gezeigten Plastikkleber sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, dass Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.  
●Handhaben Sie Klebstoff und Lackarten niemals in der Nähe von offener Flamme.  
●Mit Klebemittel spritzen umgeben und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE  
●Antes del ensamblaje, lea cuidadosamente las instrucciones.  
●Usar solamente cemento plástico y pinturas.  
●Romper y tirar los tubos de plástico a los desechos por los niños pequeños pueden sofocarse jugando con ellos.  
●No emplear nunca cemento ni pinturas cerca de la flama.  
●Usar el ventilador moderadamente y ventilar bien el ambiente durante la construcción.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE  
●Lisez attentivement les instructions avant le montage.  
●Utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.  
●Déchirer et jeter les tubes en plastique vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.  
●Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.  
●Utiliser le courant avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■組立の前務請先者清此説明。  
●読まずに組み立て、説明書全部の操作を必ず事前読み。  
●強力膠和塗料使用時要警戒的。儿童的受誘致了不讓孩子帶在頭上、請商標。  
●強力膠塗料不可在大約的炎使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO  
●Studiate attentamente le istruzioni prima del montaggio.  
●Usare solo adesivi e vernici per plastica.  
●Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.  
●Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.  
●Utilizzare l'aerazione moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

“WARNING” FUNCTIONAL SHARP POINTS  
“WARNUNG” SCHARFE ECKEN UND KANTEN  
“Avertissement” Points essentiels de fonctionnement  
“ATTENZIONE” PARTI MOLTO ACUMINATE  
“AVISO” PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

**注意**

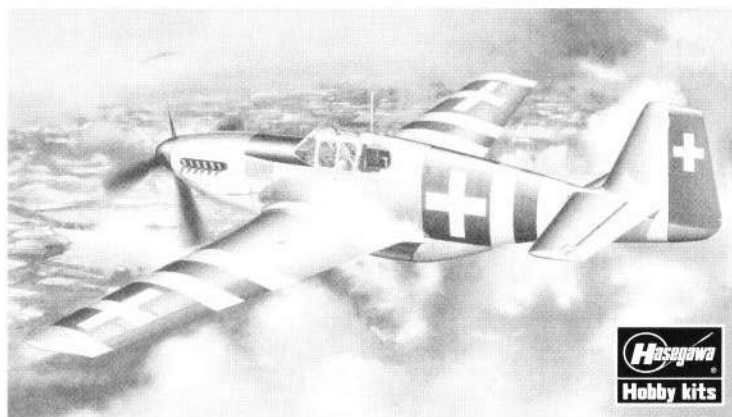
1. 組み立てる前に必ずお読みください。  
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が顔から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。  
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。  
4. 部品はむななくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。  
5. 小さな部品がありますので、落ちておぼつかないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。  
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱ったり、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。  
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。  
\* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。  
\* 火の近くでの使用は絶対におやめください。刃先の恐れがあります。接着剤、塗料は口や目に入らないでください。  
\* 研いで目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。  
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

**CAUTION**

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.  
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.  
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE  
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.  
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.  
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.  
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:  
\* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.  
\* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.  
\* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.  
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES, ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

Hasegawa 株式会社ハセガワ  
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241  
HASEGAWA CORPORATION  
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

© PRINTED IN JAPAN, 2004.02 (N) KUZ



# P-51B MUSTANG™

## SWISS AIR FORCE / SCHWEIZERISCHE FLIEGERTRUPPE / TROUPE D'AVIATION SUISSE

### 00685 1:72 P-51B ムスタング "スイス空軍"

P-51ムスタングは、1940年4月にイギリス航空機購入委員会がノースアメリカン社と交わした契約により、117日という驚異的なスピードで開発された戦闘機です。当初イギリスに輸出されましたが、アメリカが参戦するとP-51に冷淡だったアメリカ陸軍航空隊にも採用されました。B/C型は、P-51A型に搭載されていたアリソンV-1710V型液冷12気筒エンジン（アメリカ製）を、パッカード・マーリンV-1650V型液冷12気筒エンジン（イギリス製のライセンス生産）に換えたタイプで地上での視界は悪くなりましたが高空における性能が飛躍的に向上しました。また、英空軍に供与されたB/C型は一括してムスタングIIIと呼ばれ28の中隊で運用され、スピード・上昇力・格闘能力が当時のドイツ機より優れており各戦線で活躍しました。視界を良くするためマルコムフードと呼ばれるキャノピーを付けた機体もありました。

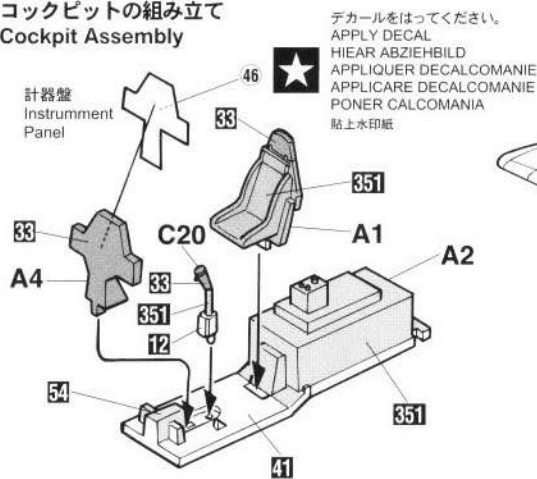
1944年7月19日、不時着したP-51Bを捕獲したスイス空軍はテスト飛行を試み、同年9月16日にスイス中立国の国籍マークに塗り重ねられ使用しました。スイス空軍ではムスタングの性能の素晴らしさを評価し、1948年に130機のP-51Dを購入、1958年頃まで使用しています。

《データ》P-51B 乗員：1名、全長：9.83m、全幅：11.28m、全高：3.71m、最大速度：708km/h(高度9,100m)、エンジン：パッカード・マーリンV-1650-3/7、固定武装：12.7mm×4、初飛行：1943年5月5日(B型)、1943年8月5日(C型)

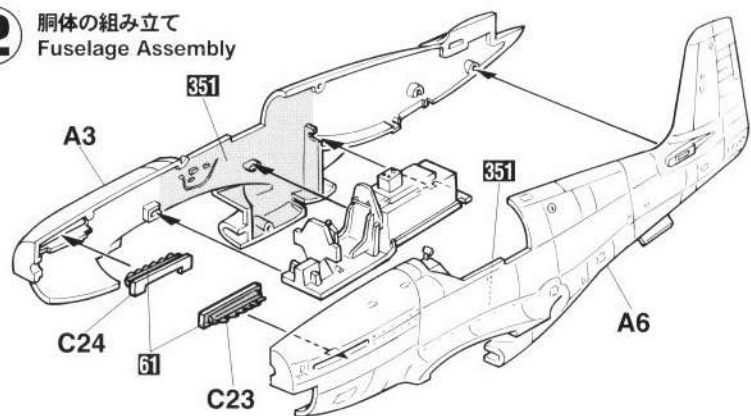
Developed in the remarkable period of just 117 days beginning in April of 1940 by North American Aviation, the Mustang was first used in action by the British, but adopted by the U.S. after it too entered the conflict. Initial impressions of the type were less than spectacular, and it was primarily relegated to the ground attack and support role. The Model B/C, however, replaced the U.S. Allison V-1710 12-cylinder engine of the A with the license-built British Packard-Merlin V-1650, somewhat harming pilot visibility on the ground, but immeasurably improving performance in the air, particularly at altitude. The B/C model was supplied in quantity to the British who used it as the "Mustang III" and equipped no less than 28 squadrons with it. Superior in speed, climbing ability and maneuverability to any German aircraft of the day, it was used with tremendous success. Many examples with eventually fit with a bulged canopy known as a "Malcolm Hood" which boosted the pilot's visibility.

DATA (P-51B): Crew: 1; Length 9.83m; Wingspan: 11.28m; Height: 3.71m; Max. Speed: 708km/h (@ 9,100m); Engine: Packard-Merlin V-1650-3/7; Fixed Armament: 12.7mm MG x 4; First flight: May 5, 1943 (B-model), August 5, 1943 (C-model).

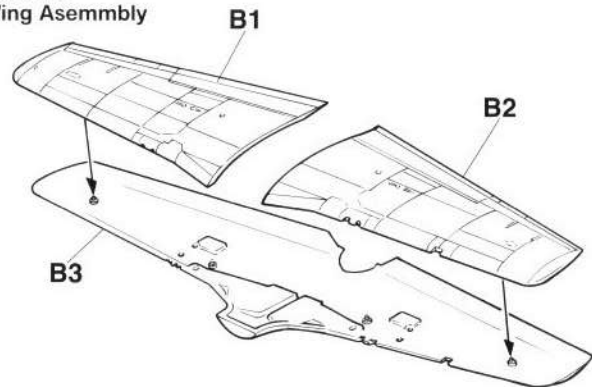
# 1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



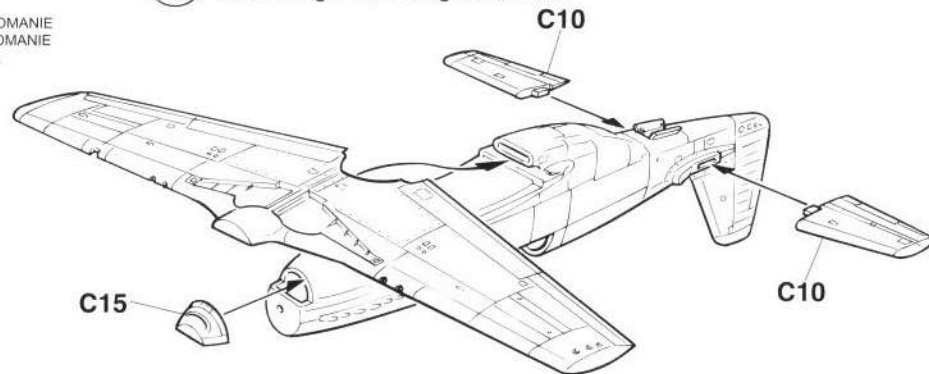
# 2 胴体の組み立て Fuselage Assembly



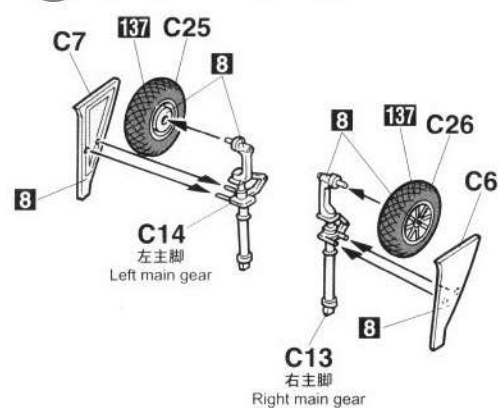
# 3 主翼の組み立て Main Wing Assembly



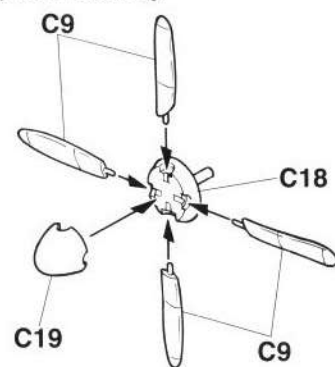
# 4 主翼と尾翼の取り付け Main Wing & Tail Wing Installation



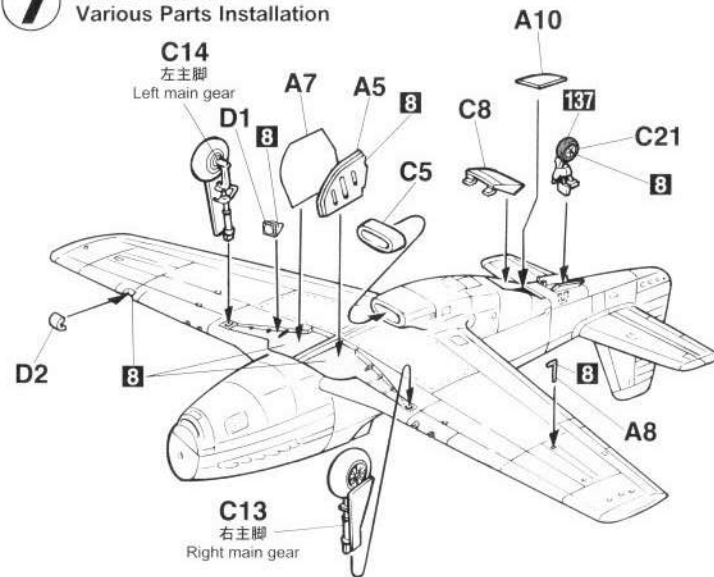
# 5 各部品の組み立て Various Parts Assembly



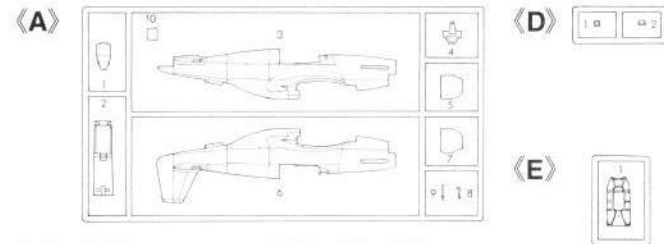
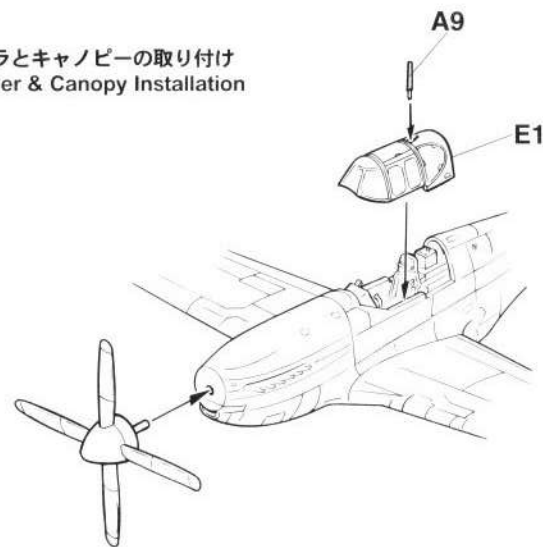
# 6 プロペラの組み立て Propeller Assembly



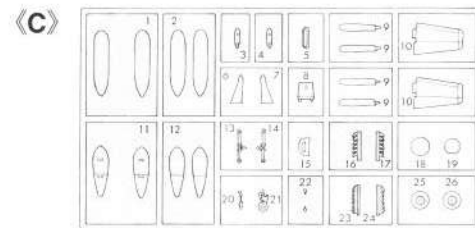
# 7 各部品の取り付け Various Parts Installation



# 8 プロペラとキャノピーの取り付け Propeller & Canopy Installation



この部品は使用しません。  
Parts not for use  
Teile werden nicht verwendet.  
Pièces à ne pas utiliser.  
Partes para no usar.  
不需要使用的部件



部品請求カード

00685 1:72 P-51B ムスタング "スイス空軍"

For Japanese use only.  
● 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共に申し込みたい。  
● 「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。  
● 右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかき込み現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求は、切手で代用できます。)

|      |      |      |      |
|------|------|------|------|
| A 部品 | 650円 | D 部品 | 450円 |
| B 部品 | 600円 | E 部品 | 450円 |
| C 部品 | 650円 | デカール | 700円 |

0402 ART No. 00685

|     |     |                     |                              |
|-----|-----|---------------------|------------------------------|
| 1   | H1  | ホワイト(白)             | WHITE                        |
| 3   | H3  | レッド(赤)              | RED                          |
| 8   | H8  | シルバー(銀)             | SILVER                       |
| 12  | H52 | オリーブドラブ(1)          | OLIVE DRAB (1)               |
| 33  | H12 | つや消しブラック            | FLAT BLACK                   |
| 41  | H47 | レッドブラウン             | RED BROWN                    |
| 47  | H90 | クリアーレッド             | CLEAR RED                    |
| 49  | H92 | クリアーオレンジ            | CLEAR ORANGE                 |
| 50  | H93 | クリアーブルー             | CLEAR BLUE                   |
| 61  | H76 | 焼鉄色                 | BURNT IRON                   |
| 137 |     | タイヤブラック             | TIRE BLACK                   |
| 138 |     | クリアーグリーン            | CLEAR GREEN                  |
| 329 |     | イエロー-FS13538        | YELLOW FS13538               |
| 351 |     | FS34151シグマクロメイトタイプI | FS34151 ZINC-CHROMATE TYPE I |

塗料指定の1はGSIクレオス・Mr.カラー、H1は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H1 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von GSI Creos, während 1 den Ton der Farbebene Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que 1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos, del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H1 en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H1 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 1 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份零件並沒有包含膠水。